



**CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM**  
**TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON**  
 VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DŨNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002  
[www.cgvnhouston.org](http://www.cgvnhouston.org)

**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu**  
 Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
 Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
 281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Vũ Đức Phú  
 Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức  
 281-777-2229

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Nguyễn Tài (GXĐMLV)  
 281-932-4655

Phó CT Ngoại Vụ: Phêrô Võ Tiến Đạt (GXNLNT)  
 281-827-9571

Tổng Thư Ký: Giuse Nguyễn Văn Hùng (CĐSJ)  
 832-403-7871

Thành viên: CT ĐHMV các giáo xứ và cộng đoàn

## Thánh lễ cuối tuần

### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành  
 Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
 Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
 713-941-0521

### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
 2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu  
 Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
 Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch  
 Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
 281-495-8133

### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.  
 Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
 Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
 Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
 281-999-1672

### GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÒ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, OP.  
 Lm. Giuse Maria Đỗ Cao Nhân, OP.  
 Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
 713-939-1906

### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. An Phong Sô Trần Đạt Nhân

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
 713-659-1561 ext. 135

### CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
 3617 Milam St. - Houston, TX 77002

713-518-2319

**Chúa Nhật XXVI Thường niên, Năm B, Ngày 30-09-2018**  
**Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô 9, 38-43. 45. 47-48**

## SUY NIỆM LỜI CHÚA

## BAO DUNG VÀ QUẢNG ĐẠI

Trong cuộc sống đời thường, do tham lam ích kỷ, chúng ta thường bùng tai bịt mắt trước nỗi đau của đồng loại. Chúng ta cũng thường chủ quan đánh giá một người hoặc một sự việc với nhiều thiên kiến. Việc nhận định vội vàng về một con người sẽ gây nên biết bao hậu quả khôn lường. Trong Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu dạy chúng ta hãy có cái nhìn bao dung thông cảm đối với tha nhân và tấm lòng quảng đại với người nghèo khó.

Trên thế giới hiện nay, có một khoảng cách rất lớn giữa các nước bắc bán cầu và nam bán cầu. Các nước phía bắc giàu có và văn minh hơn. Các nước phía nam nghèo nàn và lạc hậu hơn. Chẳng phải tìm đâu xa, xung quanh chúng ta vẫn còn những cách biệt ấy. Trong xã hội Việt Nam, hiện có rất nhiều người giàu có và cũng rất nhiều người nghèo nàn. Ngoại trừ một số ít người giàu có lòng quảng đại quan tâm đến người nghèo, phần lớn những người kinh tế khá giả đều dùng dung trước nỗi khổ của những người kém may mắn. Không ít những người giàu có phất lên là do gian lận, tham ô và làm ăn bất chính. Thực ra, nếu người ta biết quảng đại chia sẻ và biết phân chia công bằng, thì của cải vật chất trên thế gian này luôn luôn đủ để nuôi sống tất cả mọi người. Nạn đói, chiến tranh, di dân, khủng bố... đều có nguyên nhân là sự ích kỷ và thù hận. Thánh tông đồ Giacôbê trong Bài đọc II (Gc 5, 1-6) hôm nay đã phê phán một số người giàu có mà dùng dung đối với người nghèo. Vị tông đồ còn vạch trần những hành động khuất tất của họ, như gian lận, lèo lái bất công để chiếm đoạt tài sản của người nghèo. Ông kết luận: những người gian ác sẽ chẳng tránh khỏi tội. Họ không có tội vì họ giàu, nhưng vì họ gian lận áp bức những người cô thế cô thân.

Giáo huấn của Chúa luôn mang nội dung bênh vực những người nghèo khổ về tinh thần cũng như thể xác. Chúa Giêsu quả quyết với chúng ta, sự giúp đỡ cho người nghèo, dù đơn sơ như bát nước lã, cũng được ghi nhận và thưởng công trong ngày sau hết. Giá trị của bát nước lã rất nhỏ mọn, nhưng khi nó được trao ban với tâm tình quý mến, nó có thể đem lại cho chúng ta phần thưởng từ chính Thiên Chúa. Tình yêu mến đồng loại dựa trên nền tảng Đức tin vào Chúa sẽ tạo nên sức mạnh giúp con người có thể làm được những điều phi thường. Tác giả Michel Quoist đã viết: *“Chỉ có hai giải pháp cho đời sống: yêu mình đến hoàn toàn quên lãng tha nhân, hay yêu tha nhân đến hoàn toàn quên lãng bản thân”*. Sự hiện diện âm thầm hy sinh của các nữ tu trong các trại phong, hay tấm gương hy sinh của Thánh Maximilien Kolbe sẵn sàng chết cho người khác, đã chứng minh điều này. Những tấm gương hy sinh này đã hoàn toàn quên lãng bản thân và đã đạt tới những nhân đức anh hùng.

Quảng đại trong nghĩa cử chia sẻ tinh thần và vật chất, chúng ta cũng được mời gọi bao dung trong nhận định đối với những người xung quanh. Ông Gioan được nhắc tới trong Tin Mừng đã thể hiện sự ghen tương theo lẽ tự nhiên của con người. Ông thưa với Chúa Giêsu: *“Chúng con thấy có người nhân danh Thầy mà trừ quỷ. Chúng con đã cố ngăn cản, vì người ấy không theo chúng ta”*. Cách lập luận *“người ấy không theo chúng ta”* cho thấy tính cục bộ, phe cánh và tư tưởng muôn loại trừ người khác. Chúa dạy chúng ta hãy có cái nhìn công bằng hơn. Bất cứ ai làm điều tốt, dù họ thuộc về phe phái chính trị hoặc về tôn giáo nào, đều đáng trân trọng. Thiên Chúa là nguồn gốc của Chân, Thiện, Mỹ, nên những ai làm những thiện hảo và tốt đẹp đều đang hướng về Chúa và mặc dù không ý thức điều đó, họ vẫn đang diễn tả vẻ đẹp và sự tốt lành của Ngài. Bài đọc I (Ds 11, 25-29) trích từ sách Dân Số



## CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place – Houston, TX 77017  
713-645-6614

## CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng  
Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

## CỘNG ĐOÀN FATIMA

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037  
713-732-0132

## Giáo xứ Mỹ có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

## LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu  
Trường Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

## LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiễn  
Lucia Nguyễn Ngọc Thủy  
281-948-2757

## LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành  
Ông Trần Duy Lang (Giáo Xứ CTTĐ) 832-465-5418

## LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỘ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)  
281-484-3157

## ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
Trường Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

## PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trường Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

## LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng: Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

## TUYÊN ÚY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

## PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10135 West Rd.  
Houston, TX 77064  
281-955-7328

Website Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
nth@nguoininhuu.org  
713-870-8955

cũng kể lại một trường hợp tương tự, vào thời ông Môisen làm thủ lãnh dân đưa người Do Thái ra khỏi Ai Cập. Một chàng thanh niên đã ghen tỵ khi thấy hai người khác phát ngôn (tức là rao giảng và truyền đạt thánh ý của Chúa). Ông Môisen đã trả lời: "Anh ghen giùm tôi à? Phải chi Đức Chúa ban Thần Khí trên toàn dân của Ngài, để họ đều là ngôn sứ!".

Điều ông Môise ao ước ngày xưa, nay đã được thực hiện. Quả vậy, mỗi Kitô hữu đều được lãnh nhận Thần Khí của Chúa trong ngày họ chịu Phép Thanh Tẩy, đặc biệt khi họ lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức. Giáo Hội có sứ mạng Ngôn sứ, Tư tế và Vương đế, và mỗi thành viên của Giáo Hội được san sẻ ba chức vụ này. Người Kitô hữu có bổn phận loan truyền Lời Chúa, góp phần thánh hóa xã hội và tham gia xây dựng Giáo Hội ngày một lớn mạnh giữa trần gian.

Một tác giả đã viết: Người quân tử khất khe với bản thân và rộng rãi với người khác. Ý tưởng này được nhấn mạnh trong giáo huấn của Chúa Giêsu. Cách nói tạo hình ảnh gây ấn tượng như chặt chân, chặt tay, móc mắt... diễn tả sự chọn lựa cương quyết giữa hạnh phúc đời này với hạnh phúc đời sau, giữa sự thanh thản nội tâm với những bông lộc trần thế. Đây cũng là cách khẳng định mạnh mẽ về sự dứt khoát từ bỏ những nguyên nhân gây nên tội ác, để trung tín với Đấng đã hy sinh mạng sống vì yêu thương chúng ta.

+Gm. Giuse Vũ Văn Thiên

## **Diệt trừ gương xấu**

Gương xấu lây lan nhanh như đại dịch, bùng phát mạnh như cháy rừng. Nguy cơ lây nhiễm cao đến nỗi người ta thường nói: gần mực ắt phải đen cũng như gần đèn ắt phải sáng. Biết bao nhiêu thói xấu của thế hệ trước ảnh hưởng đến những thế hệ tiếp theo đang làm cho xã hội chúng ta điều đứng.

Chúa Giêsu vì tác động của gương xấu ảnh hưởng lên những người chung quanh y như men trong bột. Chỉ cần một nhúm men nhỏ cũng đủ sức làm dậy lên cả một thùng bột lớn. Một ít men rượu làm cho cả nồi cơm nên rượu; chút ít men dấm làm cho cả hũ nước nên dấm chua; men

thối thì làm cho lương thực nên thối; men độc thì làm cho đồ ăn nên độc...

Chúa Giêsu xem thái độ giả dối của những người biệt phái cũng như tâm địa độc ác của vua Hêrôđê là những thứ men độc hại có thể khiến cho những người chung quanh bị nhiễm y như men ảnh hưởng lên bột nên Người cảnh báo các môn đệ phải đề phòng: "Anh em phải coi chừng men biệt phái và men Hêrôđê" (Mc 8, 15).

Chính vì gương xấu của người này gây ảnh hưởng tại hại lên nhiều người khác nên Chúa Giêsu kịch liệt bài trừ. Người muốn nhổ bỏ thói xấu tận gốc rễ, muốn tẩy trừ gương xấu bằng mọi giá.

Trước hết, Người răn đe những người gây ra gương xấu bằng những lời lẽ thật nghiêm khắc: "Ai làm cơ cho một trong những kẻ bé mọn đang tin đây phải sa ngã, thì thả buộc cối đá lớn vào cổ nó mà ném xuống biển còn hơn." (Mc 9, 42).

Và Người muốn diệt trừ các duyên cơ gây ra tội lỗi cách rất quyết liệt: "Nếu tay anh làm cơ cho anh sa ngã, thì chặt nó đi; thả cột một tay mà được vào cõi sống còn hơn là có đủ hai tay mà phải sa hoả ngục, phải vào lửa không hề tắt. Nếu chân anh làm cơ cho anh sa ngã, thì chặt nó đi; thả cột một chân mà được vào cõi sống còn hơn là có



### **Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
mauvnguyen@yahoo.com hay BTDL\_Gal\_Houston-subscribe@yahoogroups.com

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM**  
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

### **Phụ Trách**

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761 - lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com



**Đại Chủng Viện St. Mary**  
713-686-4345

**MUC VỤ GIỚI TRẺ**  
Lm. JBA Trần S. Steven, CSsR  
713-433-9836  
Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

**MUC VỤ GIA ĐÌNH**  
Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR  
713-681-5144 ext. 107

**ỦY BAN PHUNG VỤ**  
Lm. Gioan Hoàng Đạt  
713-652-8239

**ỦY BAN THÁNH NHẠC**  
Lm. Christopher Nguyễn Cường  
281-356-2000

**ỦY BAN GIÁO LÝ**  
Lm. Đinh Minh Tiên, OP  
713-732-0132

**ỦY BAN CÔNG LÝ - HÒA BÌNH - LIÊN TÔN**

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246  
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

**DÒNG CHÚA CỨU THẾ**  
3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

**DÒNG NỮ ĐA MINH**  
5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

**TU XÁ THÁNH ĐA MINH**  
12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

**DÒNG NỮ LA SÁN**  
14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

**DÒNG MẾN THÁNH GIÁ**  
8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
713-643-3694

**DÒNG CHÚA THÁNH THÂN**  
4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

**TU HỘI TÂN HIẾN**  
20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH  
ME MARIA THẨM VIÊN**  
11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977



đủ hai chân mà bị ném vào hoả ngục. Nếu mắt anh làm cớ cho anh sa ngã, thì móc nó đi; thà chột mắt mà được vào Nước Thiên Chúa còn hơn là có đủ hai mắt mà bị ném vào hoả ngục, nơi giòi bọ không hề chết và lửa không hề tắt." (Mc 9, 43-48)

Khi phán dạy như thế, Chúa Giêsu không có ý nói là chúng ta phải hủy hoại thân mình để loại trừ thói xấu, nhưng Người có ý nói phải diệt trừ thói xấu cách quyết liệt, bằng bất cứ giá nào.

\*\*\*

Tuy nhiên, trong thực tế, việc nhổ bỏ tội lỗi và thói xấu là điều thật khó khăn, vì việc xấu ta vừa dứt bỏ hôm nay, ngày mai lại quay về.

Tây trừ thói xấu cũng như xua đuổi một con chó ghê trung thành. Khi con chó trong nhà bị ghê lở trông thật ghê tởm và hôi hám, người nhà quyết xua đuổi nó đi, nhưng lát sau nó cũng quay về. Dù người nhà tiếp tục đánh đập và xua đuổi nó đi xa... nó cũng lại trở về! Tây trừ thói xấu cũng y như nhổ cỏ cú (một thứ cỏ có nhiều rễ củ ăn sâu xuống lòng đất, rất khó diệt) trên mảnh đất tốt. Hôm nay nhổ sạch cỏ rồi, mai gặp một trận mưa to, cỏ lại mọc lên phơi phới.

Như vậy, không lẽ con người đành bó tay trước thói hư tật xấu?

Bệnh nào cũng có thuốc chữa. Sâu nào cũng có thuốc trừ.

Đối với những đám đất nhiều cỏ cú diệt hoài không được, người nông dân kinh

nghiệm có thể diệt hết cỏ bằng cách biến nó thành thửa ruộng lúa nước. Người ta bơm nước vào đám đất có nhiều cỏ, ngâm nước một thời gian cho cỏ thối đi, rồi cày và trực chôn cỏ mục xuống bùn. Sau đó, người ta sạ lúa xuống. Chờ lúa mọc lên chừng mười phân, người nông dân lại cho nước vào phủ hết mặt ruộng, rồi bung phân cho lúa bốc lên nhanh; lá lúa vươn ra um tùm che phủ mặt ruộng khiến cỏ dại không thể nào mọc lên được.

Có người diệt cỏ bằng cách trồng mía. Mía con vừa mới lên liền được bón thúc phân thật sớm khiến bụi mía phát triển sum suê. Thế là cỏ dại dưới đất bị chết ngộp vì thiếu ánh sáng.

Thế là nhà nông thắng lớn vì không cần tốn công làm cỏ mà lại thu hoạch được lúa hoặc mía dồi dào.

Vậy thì một trong những phương pháp kiến hiệu để loại trừ gương xấu, thói hư là áp dụng phương thức lấy cái tốt đẩy lùi cái xấu: quyết tâm tạo cho mình những việc làm tốt để đẩy lùi những việc làm xấu; tập thói quen tốt để đẩy lùi thói quen xấu; lấy sách báo lành mạnh thay thế cho sách báo đồi trụy; lấy phim giáo dục đẩy lùi phim vô luân; chọn bạn tốt lành thay cho bạn bè xấu tính...

Hy vọng nhờ đó, cuộc đời chúng ta ngày càng được cải thiện; tâm hồn chúng ta ngày thêm trong sáng; bản thân chúng ta ngày càng trở nên người có phẩm chất cao.

*Lm. Ignatiô Trần Nga*

## **ĐTC Phanxicô: nô lệ tội tệ nhất chính là nô lệ cái tôi của mình**

*Giải thích về sự nô lệ và tự do, ĐTC Phanxicô nói rằng có những thứ nô lệ ngoại tại và nội tại, nhưng sự nô lệ tội tệ nhất là nô lệ chính mình. ĐTC cũng nhấn mạnh rằng sự tự do đích thật chính là tình yêu thương mà Chúa Kitô chịu đóng đinh ban lại cho con người.*

Điều răn thứ ba liên quan tới ngày nghỉ trong sách Xuất Hành có mục đích chúc tụng việc tạo dựng, nhưng trong sách Đệ Nhị Luật nó còn nhằm mục đích kỷ niệm biến cố chấm dứt kiếp sống nô lệ nữa. Trong ngày này, nô lệ cũng phải nghỉ ngơi như chủ nhân để cử hành kỷ niệm lễ Vượt qua của việc giải phóng. ĐTC Phanxicô đã nói như trên với hàng chục ngàn tín hữu và du khách hành hương trong buổi gặp gỡ chung sáng thứ Tư 12.09.2018.

### **Ngày sabát – ngày nghỉ để tưởng niệm sự giải thoát.**

Bắt đầu bài huấn dụ ĐTC nói: trong bài giáo lý hôm nay chúng ta còn trở lại điều răn thứ ba liên quan tới ngày nghỉ. Mười Điều Răn công bố trong sách Xuất Hành được lập lại hầu như y nguyên trong sách Đệ Nhị Luật, trừ Điều răn thứ ba, trong đó xuất hiện một sự khác biệt quý báu: trong khi trong sách Xuất Hành, lý do của sự nghỉ ngơi là việc chúc phúc của thụ tạo, thì ngược lại, trong sách Đệ Nhị Luật, nó tưởng niệm việc chấm dứt kiếp nô lệ. Trong ngày này nô lệ cũng phải nghỉ ngơi như chủ nhân, để cử hành việc tưởng niệm lễ Vượt Qua của sự giải phóng.

### **Nô lệ ngoại tại và nội tại.**

Thật thế những người nô lệ, theo định nghĩa, không thể nghỉ ngơi. Nhưng có nhiều kiểu nô lệ ngoại tại cũng như nội tại. Có những ràng buộc bên ngoài như các áp bức, các người bị bắt cóc bởi bạo lực và nhiều loại bất công khác. Thế rồi cũng có các nhà tù nội tại, chẳng hạn các ngăn chặn tâm lý, các mặc cảm, cạm bẫy tính tình và nhiều điều khác. Trong các điều kiện này có sự nghỉ ngơi không? Một người bị tù hay bị áp bức cũng vẫn có thể tự do không? Một người bị tra tấn bởi các khổ khăn nội tâm có thể tự do không?



ĐTC trả lời cho các câu hỏi này như sau: Thật ra có những người kẻ cả trong tù vẫn sống một sự tự do nội tâm lớn lao. Chẳng hạn chúng ta hãy nghĩ tới Thánh Massimiliano Kolbe, hay ĐHY Nguyễn Văn Thuận, là những người đã biến các áp bức đen tối trở thành các nơi sáng láng. Cũng như có những người mang dấu vết của những giòn móng nội tâm lớn lao nhưng biết tới sự nghỉ ngơi của Lòng Thương Xót và biết thông truyền sự nghỉ ngơi đó.

Lòng Thương Xót của Thiên Chúa giải thoát chúng ta. Và khi bạn gặp gỡ Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, bạn có một sự tự do nội tâm lớn lao và bạn cũng có khả năng thông truyền nó. Bởi vậy mở lòng mình ra với Lòng Thương Xót của Thiên Chúa để không là nô lệ cho chính mình là điều thật quan trọng.

### Nô lệ của chính cái tôi.

Tiếp tục bài huấn dụ, ĐTC nêu lên các câu hỏi sau đây: Như vậy sự tự do đích thực là gì? Có lẽ nó hệ tại khả năng lựa chọn chẳng? Chắc chắn đây là một phần của sự tự do rồi và chúng ta dần dần thân để nó được bảo đảm cho mọi người nam nữ (x. GS 73). Nhưng chúng ta cũng biết rõ rằng có thể làm điều mình ước muốn không đủ để tự do đích thực và để hạnh phúc. Sự tự do đích thực hơn thế rất nhiều.

Thật vậy, có một sự nô lệ xiềng xích hơn một nhà tù, hơn một cuộc khủng hoảng của khiếp sợ, hơn một áp đặt thuộc bất cứ loại nào: đó là sự nô lệ của chính cái tôi. Người suốt ngày nhìn mình trong gương để thấy cái tôi. Và chính cái tôi có một tầm mức cao hơn

thân thể mình. Họ nô lệ cái tôi. Cái tôi có thể trở thành một lý hình tra tấn con người cho dù họ ở bất cứ nơi đâu và gây ra cho nó sự áp bức sâu thẳm nhất, đó là điều người ta gọi là “tội lỗi”: nó không chỉ là việc vi phạm một bộ luật cách bình thường, nhưng là sự thất bại của cuộc sống và là điều kiện của những người nô lệ (x, Ga 8, 34).

Sau cùng tội lỗi là nói và làm cái tôi: “Tôi muốn làm điều này, và không quan trọng nếu có một cảm can, nếu có một giới răn; nếu có tình yêu cũng không quan trọng đối với tôi.”

Cái tôi, ví dụ chúng ta hãy nghĩ tới các đam mê của con người: Người tham ăn, người dâm dục, người hà tiện, người ghen tương, người uon lười, người kiêu ngạo vv. Họ là nô lệ các tính xấu của họ, chúng chế ngự họ và tra tấn họ. Không có sự dừng lại cho người tham ăn, bởi vì cái họng là sự giả hình của dạ dày, đây rồi nhưng làm cho chúng ta tin rằng nó trống rỗng. Dạ dày giả hình khiến cho chúng ta tham ăn. Chúng ta là nô lệ của một cái dạ dày giả hình.

### Ghen tương khiến linh hồn vàng úa.

Không có ngưng chiến đối với kẻ tham ăn. Không có ngưng chiến đối với kẻ tham ăn và người dâm dục phải sống vì khoái lạc; sự âu lo chiếm hữu, hủy hoại người hà tiện, luôn luôn chất đồng tiền của bằng cách làm hại tha nhân; lừa gạt dữ và con một ghen tương làm hư hại các tương quan. Các nhà văn nói rằng sự ghen tương khiến cho thân xác và linh hồn vàng vọt đi như một người bị bệnh gan: họ trở thành vàng. Những

người ghen tương có linh hồn màu vàng, bởi vì họ không bao giờ có được sự tươi mát của sức khỏe linh hồn. Ghen tương giết chết. Sự uon lười tránh né mọi mệt nhọc khiến cho người ta không có khả năng sống. Chủ trương coi cái tôi là trung tâm kiêu căng đảo hồ sâu giữa mình và người khác.

Anh chị em thân mến, vậy ai là nô lệ đích thực? Ai là người không biết sự nghỉ ngơi? Đó là người không có khả năng yêu thương.

Và tất cả các tính xấu này, tất cả các tội này, sự ích kỷ này khiến cho chúng ta xa rời tình yêu và làm cho chúng ta không có khả năng yêu thương. Chúng ta là nô lệ của chính mình và chúng ta không thể yêu thương, bởi vì tình yêu luôn luôn hướng tới các người khác.

### Tình yêu của Chúa Kitô đóng đinh bạn tự do đích thật.

Tiếp tục bài huấn dụ ĐTC nói: Điều răn thứ ba mời gọi cử hành sự giải phóng trong việc nghỉ ngơi, đối với các Kitô hữu, đó là lời tiên tri của Chúa Giêsu, là Đấng bề gây sự nô lệ nội tâm của tội lỗi để khiến cho con người có khả năng yêu thương. Tình yêu đích thật là sự tự do đích thật: nó tách rời khỏi sự chiếm hữu, tái tạo các tương quan, biết tiếp đón và đánh giá người lân cận, biến đổi mọi mệt nhọc thành tươi vui và làm cho có khả năng truyền thông. Tình yêu khiến cho được tự do cả trong tù, cả khi yêu đuối và bị hạn chế. Đó là sự tự do mà chúng ta nhận được từ Đấng Cứu Thế của chúng ta là Chúa Giêsu Kitô.

Linh Tiên Khải - Vatican



## GIÁO HỘI CÔNG GIÁO

Tại sao các báo chí lại mang một môi tử thù truyền kiếp về một trong những tổ chức quan trọng nhất mà chúng ta có ngày nay tại Hoa Kỳ, đó là Giáo Hội Công Giáo?

Bạn có biết không – Giáo Hội Công Giáo giáo dục 2,6 triệu học sinh mỗi ngày với phí tổn mà Giáo Hội đó phải trả lên đến 10 tỷ Mỹ kim, trong khi đó, lại giúp tiết kiệm cho người thọ thuế 18 tỷ. 92% các học sinh tốt nghiệp tại các trường Công Giáo đều được nhận vào các trường đại học.

Là một Giáo Hội với 230 các trường cao đẳng và đại học với con số sinh viên theo học hàng năm là 700.000 sinh viên.

## “Hãy hãnh diện, vì bạn là người Công Giáo”

**Lời trần tình:** Sau câu chuyện của cựu Hồng Y Tổng Giám Mục Washington Theodore Hồng Y McCarrick, báo cáo của bồi thẩm Pennsylvania và một lá thư đang gây xôn xao của một vị cựu Sứ Thần Tòa Thánh, Tổng Giám Mục Carlo Maria Viganò, kêu gọi Đức Giáo Tông Phanxicô từ chức đã khiến mọi người bị tổn thương, không chừa ra bất cứ ai. Đây là một thách thức mà có lẽ do quan niệm và nếp sống quá tự do, phản ảnh tinh thần thể tục, đang lớn rộng, vươn tới mọi góc ngách cuộc sống kể cả niềm tin và đời sống tâm linh. Khi được hỏi liệu có gì sai trái khi yêu cầu Đức Giáo Tông Phanxicô từ chức, một vị hồng y, Hồng Y Raymond L. Burke đã trả lời: “Tôi không thể nói điều đó là sai trái.”

Trong khi Giáo Hội Công Giáo đang bị xúc phạm và nhục nhã, là những người Công Giáo bạn và tôi nghĩ thế nào? Hãy để những nhà tư tưởng, những đầu óc lớn tranh luận với nhau, tôi mời bạn cùng tôi đọc nhận định của **Sam Miller, một người Do Thái, không phải là Công Giáo, một doanh nhân thành công thuộc Cleveland Jewish, đã viết về Giáo Hội Công Giáo. Hơn nữa, ông còn nói với bạn: “Hãy hãnh diện, vì bạn là người Công Giáo”.** Bài viết được truyền tải trên nhiều facebook cá nhân.

Giáo Hội Công Giáo còn điều hành một hệ thống phi lợi nhuận với 637 nhà thương, chữa trị cho 1 trong số 5 người Hoa Kỳ mỗi ngày, không phân biệt là người Công Giáo.

Nhưng truyền thông lại thù hận và cố gắng để phỉ báng một cách tối đa trong mọi cách thức của Giáo Hội Công Giáo trên đất nước này. Chúng đã lên án căn bệnh ấu dâm trong Giáo Hội Công Giáo, mà lại **khinh xuất cáo buộc tội**

### ngoại tình về đời sống hôn nhân.

Hãy để tôi giới thiệu với các bạn một số hình ảnh về Giáo Hội Kitô Giáo (christian) mà các bạn nên biết và cần lưu giữ. Thí dụ:

- 12% trong số 300 Mục Sư Giáo Hội Cải Cách (Protestant) được khảo cứu đã thừa nhận gian dâm với một trong các phụ nữ trong cộng đoàn của họ.

Xem tiếp trang 11 →



# Khó nghèo, khiết tịnh, vâng lời trong thời đại thế tục

*Khó nghèo đem lại sự giàu có của nó, khiết tịnh đem lại sự triển nở của nó, và vâng phục cho chúng ta sự tự do sâu sắc nhất của con người.*



Có người từng hỏi Hồng y Francis George rằng ngài nghĩ sao về chủ nghĩa hòa bình triệt để của những người như Dorothy Day và Daniel Berrigan, những nhân vật mang tính ngôn sứ, những người tin vào bất bạo động tuyệt đối. Họ bảo ngài rằng chủ nghĩa hòa bình không có chút thực tế nào cả, thật quá ngây thơ khi tin rằng chúng ta có thể sống mà không có cảnh sát hay quân đội.

Và ngài trả lời thế này: Thế giới cần những người theo chủ nghĩa hòa bình, cũng như cần có những người khấn giữ đời độc thân. Họ không thực tế. Họ như không thuộc về thế giới này vậy. Nhưng họ hướng về thế giới cánh chung, thế giới thiên đàng, một thế giới trong đó không có súng đạn, một nơi mà sự riêng biệt quan hệ không như kiểu hiện thời, một nơi mà gia đình không dựa trên sinh học, huyết thống, hôn nhân, một nơi không có người nghèo, và một nơi mọi thứ thuộc về mọi người.

Gần đây tôi đã nghĩ về điều này khi hướng dẫn tinh tâm về đời sống tu trì cho một nhóm thanh niên đang nhận định xem mình có đi vào đời sống tu trì hay không. Nhiệm vụ của tôi không phải là thuyết phục họ vào một dòng tu, mà là giúp họ hiểu rằng cuộc sống đó như thế, mà từ đó là quyết định có gia nhập hay không. Dĩ nhiên là có một cuộc thảo luận dài về ba lời khấn trong đời sống tu trì là khó nghèo, khiết tịnh và vâng lời.

Trong một thế giới đặt hy vọng vào sự giàu có vật chất, đánh đồng khiết tịnh với lãnh cảm, và xem tự do cá nhân cao hơn bất kỳ điều gì, thì chúng ta nói gì về khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục đây?

Chắc chắn ba đức tính này bị xem là phản văn hóa triệt để, nhưng chủ yếu là bởi người ta không hiểu rõ chúng (thậm chí có khi cả những người sống ba đức tính này cũng vậy). Chúng chủ yếu bị xem là một sự từ bỏ quyết liệt, hy sinh cả đời mình, một sự chối bỏ phi tự nhiên tính dục của mình, và nông nổi từ bỏ tự do cũng như sự sáng tạo của mình. Nhưng đây là hiểu lầm.

Khó nghèo, khiết tịnh và vâng phục, không hề tránh đi sự giàu có, tính dục, và tự do. Đúng ra, chúng là một phương thức đích thực và phong phú, của sự giàu có, tính dục và tự do.

Lời khấn khó nghèo không phải chủ yếu là để sống với những thứ rẻ tiền, không có máy rửa chén và phải làm việc nhà. Cũng không phải là từ bỏ những dạng giàu có có thể làm triển nở cuộc đời. Một đời sống khó nghèo tự nguyện là một cách sống nói lên rằng mọi sở hữu vật chất đều là ơn ban, rằng thế giới thuộc về tất cả mọi người, rằng không ai làm chủ cả một quốc gia, và không một ai được đặt nhu cầu của mình lên hàng đầu. Đây là một lời khấn đối đầu với chủ nghĩa tiêu thụ và chủ nghĩa bộ lạc, nó đem lại những sự giàu có tuyệt vời của nó với ý nghĩa và hạnh phúc vui mừng của đời sống chia sẻ.

Lời khấn khiết tịnh cũng thế. Hiểu cho đúng, thì đó không phải là bỏ lỡ những niềm vui của tính dục. Mà đó là một phương thức phong phú của tính dục, nói lên rằng tính dục không chỉ là tính dục. Tính dục thật đẹp, là ơn Chúa ban và thúc đẩy chúng ta làm rất nhiều điều: xây dựng cộng đồng, tình bạn, sự gần gũi, sự trọn vẹn, gia đình, vui chơi, vị tha, thương thức, phân khởi, sáng tạo, chăn gối, và mọi thứ đưa chúng ta vượt ra khỏi sự cô đơn cũng như làm cho chúng ta sinh sôi. Và thế là nơi cộng đồng, tình bạn, và việc phục vụ người khác có những niềm vui thực sự, chứ không chỉ là một thứ thay thế hạng hai cho tính dục. Chúng đem lại sự triển nở tính dục theo nghĩa đưa chúng ta ra khỏi sự cô độc.

Về lời khấn vâng phục cũng thế. Nếu hiểu đúng, thì đây không phải là bỏ qua tự do đích thực. Mà là một phương thức phong phú của tự do, một phương thức mà Chúa Giêsu đã sống: (Ngài nói rằng: “Ta không tự mình làm việc gì. Mà Ta làm theo ý Cha Ta.”) Lời khấn vâng phục, không phải là nông nổi từ bỏ tự do và sự chính chắn của mình. Đúng ra đây là sự quy phục triệt để bản ngã con người (cùng mọi thương tích, khao khát, dục vọng, tham vọng và ghen tỵ) cho một sự và một Đấng cao hơn chính mình, như chúng ta đã thấy nơi những người dân thân nhân văn và tu trì của Chúa Giêsu, Teilhard de Chardin, Dag Hammarskjöld, Simone Weil, Mẹ Teresa, Jean Vanier, Daniel Berrigan. Nơi Chúa Giêsu và các vị ấy, chúng ta thấy một con người sống trên đời này với sự

tự do mà chúng ta phải ghen tỵ, nhưng cũng là một tự do dựa vào sự quy phục ý mình trước một sự cao trọng hơn.

Suy nghĩ và cảm giác của chúng ta bị chi phối nhiều bởi tâm thức văn hóa mà chúng ta đang sống. Do đó, với cách hiểu của nền văn hóa ngày nay về sự giàu có, tính dục và tự do, thì đây có lẽ là thời kỳ khó khăn nhất trong nhiều thế kỷ qua, để ai đó tuyên khấn khó nghèo, khiết tịnh, vâng phục, và sống theo những lời khấn ấy. Các cộng đoàn dòng tu nhỏ tuyệt vời cũng không phải chỗ người ta đổ xô đến xin vào. Nhưng vì hiện tại là thời điểm khó khăn hơn bao giờ hết, thì cũng cần hơn bao giờ hết, những người nam nữ tự nguyện chọn sống những lời khấn này trong tinh thần ngôn sứ.

Và cái có vẻ như là hy sinh của họ sẽ là phần thưởng dư dật, vì nghịch lý thay, khó nghèo đem lại sự giàu có của nó, khiết tịnh đem lại sự triển nở của nó, và vâng phục cho chúng ta sự tự do sâu sắc nhất của con người.

*Ronald Rolheiser, J.B. Thái Hòa dịch*



## Rước lễ lần đầu: những câu hỏi không thể tránh của trẻ em.

*Tại sao phải mặc áo trắng, Thánh Thể hay còn gọi là Minh Thánh Chúa có hương vị gì? Để trả lời các câu hỏi không thể tránh mà các trẻ em sẽ hỏi bạn, đây là một vài câu trả lời dành cho các bậc cha mẹ, nhờ sự chỉ dẫn của cha Thánh Viannê ...*

Lãnh nhận Bí Tích Minh Thánh Chúa là giai đoạn quan trọng trong đời sống Kitô hữu: kể từ ngày hôm đó, linh hồn các em được Chúa Giêsu Thánh Thể nuôi dưỡng, cũng như chúng ta nuôi dưỡng thân xác mình bằng cơm bánh để lớn lên.

Chúng ta có thể rước lễ lần đầu ở mọi lứa tuổi. Một số em được rước lễ lần đầu rất sớm, có những em khác trễ hơn một chút. Không giới hạn tuổi để lãnh nhận Minh Thánh Chúa Kitô, chúng ta rước Chúa ở nhiều độ tuổi khác nhau tùy lòng ước muốn của mỗi người. Nhưng ngày nay ở giáo xứ, sau một hoặc

hai năm học giáo lý, các em thường được rước lễ lần đầu lúc 8 tuổi. Các em phải đủ sự nhận biết căn bản về Bí Tích Thánh Thể, đó là điều không đơn giản với các em. Làm sao để giải thích cho các em rằng Bánh Thánh chính là Chúa Giêsu?

Vì thế, một vài ngày trước khi rước lễ lần đầu, Jade, một em bé 10 tuổi đã đặt câu hỏi này với cha Viannê. Nhờ các câu trả lời của cha thánh, các bậc cha mẹ, ngay cả khi họ là Thừa Tác Viên Thánh Thể, họ sẽ không bị lúng túng trước các câu hỏi của các em.

### Vì sao phải chờ để rước lễ lần đầu?

**Cha Viannê:** Trên thực tế, các em không chờ quá lâu: Thánh Piô X muốn cho các em có thể rước lễ lần đầu ngay khi các em có thể phân biệt đúng và sai (như thể các em có thể xưng tội) và qua đức tin, các em có thể nhận biết Chúa Giêsu Thánh Thể hiện diện trong bánh thánh khi linh mục dâng thánh lễ. Còn cha, cha rước lễ lần đầu khi 5 tuổi rưỡi, vì cha mẹ cha và cha xứ của cha xác nhận cha hội đủ hai điều kiện này. Thật là một niềm vui lớn cho cha!

### Tại sao phải mặc áo trắng ngày hôm đó?

**Cha Viannê:** Màu trắng là màu áo Rửa Tội, màu lễ Chúa Hiện Linh, màu lễ Chúa Phục Sinh! Trong thực tế, không chỉ riêng linh mục mặc áo trắng, nhưng ai cũng có thể mặc áo trắng đi lễ ngày chúa nhật.

### “Thánh Thể” và “Mình Thánh” có nghĩa là gì?

**Cha Viannê:** Theo tiếng Hy-Lạp, “Thánh Thể” có nghĩa là “tạ ơn”, và “Mình Thánh” có nghĩa là “lễ vật hy sinh”. Trong cả hai từ này, chúng ta tìm thấy hai chiều kích rất quan trọng trong việc cử hành Thánh lễ, trong thánh lễ, chúng ta tạ ơn Chúa vì mọi hồng ân Chúa ban. Và trong Mình Thánh, tấm bánh nhỏ được truyền phép, chúng ta tin, nhận đây chính là Chúa Giêsu, lễ vật hy sinh để chúng ta được cứu.

### Vì sao linh mục bỏ một miếng Mình Thánh vào rượu?

**Cha Viannê:** Trước đó, trong kinh Tiền Tụng, linh mục nâng cao Mình Máu Thánh Chúa Giêsu hướng về Chúa Cha: Mình và Máu Chúa tách ra và dâng

lên, là dấu chỉ nói về cái chết của Chúa Giêsu, và Nhiệm Thể Ngài trên Thập Giá, Máu của Ngài đã đổ ra. Trước khi rước lễ, linh mục kết hợp Mình Máu Thánh lại, bằng cách bỏ một ít Mình Thánh vào trong Máu Thánh, dấu chỉ của sự sống lại: sau đó chúng ta rước Chúa Giêsu sống lại.

### Vì sao chỉ có linh mục uống Máu Thánh Chúa Kitô?

**Cha Viannê:** Trên thực tế, nếu con hiểu câu trả lời trước của cha thì con thấy, tất cả tín hữu thực sự đều rước Mình và Máu Thánh, dù họ chỉ nhận Bánh thánh, vì thật sự Chúa Giêsu đang sống, Mình và Máu Ngài không thể tách rời. Cũng theo cách đó, có khi người bệnh chỉ rước Máu Thánh Chúa, nhưng thực sự họ rước Mình và Máu Thánh vì Mình Máu Thánh Chúa Giêsu không tách rời nhau.

### Mình Thánh Chúa có mùi vị không?

**Cha Viannê:** Có, mùi của bánh mì không men, nghĩa là bánh chỉ làm bằng bột lúa mì trộn với nước rồi nướng chín. Tùy theo cách nướng bánh, hương vị và màu sắc có thể khác nhau một chút, nhưng luôn là bánh không men!

### Có bắt buộc phải xưng tội trước khi rước lễ lần đầu không?

**Cha Viannê:** Bắt buộc phải xưng tội trước đó một thời gian, tốt nhất là một thời gian ngắn trước đó, để chuẩn bị tâm hồn sẵn sàng, hoàn toàn trong sạch, như sau khi con được rửa tội, để rước Chúa một cách đơn sơ, xứng đáng, vui tươi hơn, trong cung điện xinh đẹp sẵn sàng để đón Ngài như Vua của con, Thiên Chúa của con!

### Chúng ta cảm thấy gì khi rước Chúa?

**Cha Viannê:** Đôi khi là một niềm vui lớn lao, đôi khi là hãi sợ vô cùng (chính thực Chúa toàn năng hiện mình cho tôi!), đôi khi không cảm thấy gì cả. Thực chất điều đó không quan trọng. Điều quan trọng nhất là con rước Chúa trong đức tin, trong tình yêu hết sức hết lòng của con: “Vâng, lạy Chúa Giêsu, con tin Chúa đã ban chính Chúa cho con trong Bí Tích Thánh Thể này, con yêu mến Chúa!”

*Pacôme Hồng Phước dịch*



nên chọn ngành học nào đáp ứng các nhu cầu của thị trường. Cô Letizia rất thất vọng và cảm thấy bị bội phản trong mơ ước mà cô đã bộc lộ cho giáo sư, cô cảm thấy không được khuyến khích theo đuổi giấc mơ của mình. Sau cùng Letizia quyết định cứ theo con đường đam mê của mình là học về nghệ thuật.

Một hôm trong một nhóm sinh hoạt của các em nhỏ, nơi cô làm huấn luyện viên, một em bé gái cho biết em tin nhiệm nơi cô và quý mến chọn lựa của cô. Em coi cô là gương mẫu và muốn làm như cô vậy.

Letizia nói với ĐTC: “Bất chợt, trong lúc ấy, con ý thức con phải quyết tâm trở thành một nhà giáo dục: con sẽ không làm như người lợn kia đã phản bội và làm cho con thất vọng, nhưng con sẽ dành thời giờ và nghị lực, với tất cả uy tín mà con có thể có để giúp đỡ một người đã tin thác nơi con”.

- **Lucamatteo** thuật với ĐTC và mọi người: nhiều khi con nhìn tương lai như một tấm phim miêng (diapositif) trắng trơn, chẳng có gì cả, và con tìm cách vẽ lên đó tương lai của con. Nhưng rồi con thấy có cái gì đó làm con không thỏa mãn. Con nghĩ: chính chúng ta vẽ lên tương lai của mình. Nhiều khi chúng ta bắt đầu từ một dự phóng lớn, như một bức bích họa lớn, rồi dần dần, chúng ta bỏ đi một số chi tiết, tháo gỡ một số mảnh. Rốt cục, vì sợ người khác và sự phán xét của họ, những dự án ấy bị thu hẹp lại, nhỏ hơn nhiều so với lúc khởi đầu. Và rốt cuộc con tạo nên một cái gì đó không luôn luôn làm con hài lòng..

### ĐTC trả lời:

Trong câu trả lời, ĐTC đề cao tầm quan trọng của những mơ ước. “Chúng mở rộng cái nhìn của chúng ta, giúp chúng ta ôm lấy cả chân trời, yun trông hy vọng trong mọi hoạt động hằng ngày. Và những giấc mơ của người trẻ quan trọng hơn cả, đó là những ngôi sao sáng, chỉ dẫn một con đường khác cho nhân loại...”

“Nhưng chắc chắn là các giấc mơ cần phải tăng trưởng, thanh tẩy, thử nghiệm và chia sẻ. Các bạn có bao giờ tự hỏi những giấc mơ của các bạn từ đâu mà đến hay không? Phải chăng chúng nảy sinh khi các bạn xem truyền hình? hoặc khi lắng nghe một người bạn? hay là mơ ước với đôi mắt mở toang? Đó là những giấc mơ lớn hay chỉ là những giấc mơ bé nhỏ, nghèo nàn, hời hợt với những gì ít ỏi bao nhiêu có thể? —>

## ĐTC trả lời thắc mắc của các bạn trẻ

*Trong cuộc gặp gỡ giữa ĐTC và các bạn trẻ thuộc các giáo phận Italia tại Circo Massimo ở Roma chiều tối ngày 11-8-2018, các đại diện giới trẻ đã nêu lên 3 thắc mắc và xin ĐTC trả lời:*

**Thắc mắc thứ I:** do hai bạn trẻ nêu lên: Letizia 23 tuổi và Lucamatteo 21 tuổi.

- **Cô Letizia** là một sinh viên đại học. Hồi cuối lớp 5 (lớp 10 của Việt Nam) của bậc trung học, cô có ý định học về nghệ thuật và ngộ ý với giáo sư môn này vì ông đã dạy nhiều điều làm cô say mê và muốn theo con đường của ông. Nhưng ông trả lời rằng thời nay không còn như trước, có cuộc khủng hoảng kinh tế, vì thế nếu theo ngành nghệ thuật này sẽ khi ra trường sẽ không tìm được việc làm. Tốt hơn



Kinh Thánh dạy chúng ta rằng những giấc mơ lớn là những giấc mơ có khả năng phong phú, gieo vãi an bình và tình huynh đệ. Đó là những giấc mơ lớn vì chúng nghĩ đến tất cả mọi người như thể nghĩ đến chính mình.. Và để tiếp tục là những giấc mơ lớn, cần có một nguồn hy vọng vô tận, một Đấng Vô Biên thổi vào bên trong và làm cho chúng nở lớn hơn. Những giấc mơ lớn cần Thiên Chúa để khởi trở thành những ảo ảnh hay sự điên rồ mơ ước toàn năng.

ĐTC cũng nhận xét rằng những giấc mơ của người trẻ làm cho người lớn có phần lo sợ vì họ đã ngưng mơ ước và không dám liều, có lẽ vì những giấc mơ của các bạn đã làm cho những chọn lựa của họ bị khủng hoảng. Nhưng các bạn đừng để người ta cướp mất những giấc mơ của mình. Hãy tìm kiếm những thầy tốt, có khả năng giúp các bạn hiểu các giấc mơ ấy và làm cho chúng dần dần được thể hiện trong sự từ từ và thanh thản. Và đến lượt mình, các bạn hãy trở thành những người thầy tốt, thầy dạy hy vọng và tín nhiệm nơi các thể hệ trẻ nối tiếp các bạn.

“Cuộc đời không phải là một thứ xổ số, trong đó chỉ có những người may mắn mới có thể thực hiện được những giấc mơ của họ. Cuộc đời là một thách đố trong đó người chiến thắng thực sự là người cùng nhau chiến thắng, không để bẹp người khác, không loại trừ một ai”.

Thánh Giáo Hoàng Gioan 23 đã nói: “Tôi chưa hề gặp một người bị quan nào đến độ họ không làm một điều gì tốt lành” (phỏng vấn Đức Cha Capovilla dành cho Sergio Zavoli, báo Jesus n.6, 2000). Vậy các bạn hãy duy trì một cái nhìn tích cực và nhìn nhận những điều thiện hảo đối với thời nay và tương lai. Các bạn đừng sợ hãi, khó khăn bao giờ cũng xảy ra đối với mỗi thể hệ và mỗi thể hệ đều có nghĩa vụ phải khắc phục những khó khăn ấy và biến chúng thành những cơ hội làm điều thiện”.

**Thắc mắc thứ II:** do cô **Martina** 24 tuổi nêu lên liên quan đến dự phân định trong cuộc sống và sự dân thân, trách nhiệm đối với thế giới mà người trẻ đang thực hiện thời nay

Cô cho biết gần đây, nhận xét của một giáo sư làm cô suy nghĩ: thể hệ chúng con ngày nay không có khả năng chọn một chương trình truyền hình, huông chi là dân thân trong một quan hệ kéo dài cả đời...

“Thực tế là con cảm thấy khó nói rằng con là người đã đính hôn. Đúng hơn con thích nói “Tôi nhập cuộc”, đơn sơ dễ dàng hơn. Nói như thế con cảm thấy ít trách nhiệm hơn, ít là trước mặt người khác. Nhưng trong thâm tâm con cảm thấy muốn dân thân thực sự đề ra dự phóng và xây dựng ngay từ bây giờ

một cuộc sống chung giữa hai người với nhau.

“Vì thế, con tự hỏi; tại sao ước muốn lập những quan hệ chân thực, giấc mơ lập gia đình, lại bị coi là kém quan trọng hơn những giấc mơ khác, và phải tùy thuộc mình có thành đạt trong nghề nghiệp hay không? Con nhận thấy những người lớn mong đợi nơi con: trước hết là có nghề nghiệp, rồi bắt đầu là “một người”.

“Chúng con cần những người lớn nhắc nhở chúng con rằng thật là đẹp khi ước mơ chung hai người với nhau! Chúng con cần những người lớn kiên nhẫn ở gần và dạy chúng con kiên nhẫn, dạy chúng con biết lắng nghe là hơn là luôn luôn có lý! Chúng con cần những điểm để tham chiếu, say mê và liên đới.

Tại sao những người lớn đang đánh mất cảm thức xã hội, sự trợ giúp lẫn nhau, dân thân cho thế giới và trong các quan hệ? Tại sao điều này cũng xảy ra đôi khi đối với các LM và các giáo chức?

#### **ĐTC trả lời:**

Chọn lựa, có thể quyết định về mình dường như là một sự biểu lộ cao cả nhất về tự do. Theo một nghĩa nào đó, đúng như vậy. Nhưng ý tưởng về sự chọn lựa mà chúng ta thấy ngày nay là một ý tưởng về tự do không có ràng buộc nào, không có sự dân thân và luôn luôn có một con đường để thoát thân. Họ nói “Tôi chọn, nhưng mà...”. Luôn luôn có cái “nhưng mà” như thế, và cái “nhưng mà” này nhiều khi lớn hơn cả sự chọn lựa và bóp nghẹt nó. Và thế là tự do bị dân dần mất đi và không còn duy trì được những lời hứa hẹn về cuộc sống và hạnh phúc. Và lúc ấy chúng ta kết luận rằng cả tự do cũng chỉ là một sự lừa đảo và hạnh phúc là điều chẳng có được.

Tự do của mỗi người là một hồng ân lớn, không chấp nhận thái độ nửa chừng. Và cũng như mọi ân huệ, cần phải đón nhận, đón nhận theo mức độ chúng ta cởi mở tâm trí và cuộc sống.. Với thái độ dè dặt “nhưng mà”, chúng ta chối bỏ hồng ân ấy, tỏ ra không hiểu đó là gì và quan trọng ra sao. Chấn chấn là việc bày tỏ sự ưng thuận, có thể làm cho ta lo lắng, làm cho tâm trí ta đầy những ý tưởng tiêu cực. Nhưng các bạn có biết vào thời Chúa Giêsu cũng có lo âu hay không? Lo âu không phải là một điều người ta phát minh gần đây. Chúa Giêsu đã nói rõ với các môn đệ: Các con đừng lo âu (Xc Lc 12, 29), hãy có đức tin, hãy tin tưởng! Hãy phân biệt điều gì là quan trọng với điều không quan trọng. Hãy khôn ngoan..

Cụ thể hơn, ĐTC nói rằng: Các bạn hãy hiểu rằng sự chọn lựa kết hôn, lập gia đình, hoặc chọn dâng mình cho

Thiên Chúa và anh chị em trong sự thánh hiến, đó là tìm được một kho tàng quý giá hơn. Và cần hành động phù hợp. Vì chính Chúa đã giấu kho tàng ấy trong đời sống chúng ta để chúc lành và làm cho đời sống chúng ta phong phú. Chọn lựa kho tàng chính là chọn con đường biết ơn, con đường các mối phúc thật.

**Thắc mắc thứ III:** do Anh Dario 27 tuổi, là một y tá làm việc trong lãnh vực săn sóc chống đau. Anh cho biết trong cuộc sống, có những lúc anh đối đầu với vấn đề đức tin và nhiều lần những nghi ngờ nhiều hơn là chắc chắn. Những thắc mắc của anh ít được những câu trả lời cụ thể và nhiều khi nghĩ rằng những câu trả lời không hữu lý lắm.

Anh cũng nhận thấy không dễ tìm được một người hướng dẫn để đối chiếu và tìm kiếm. Rồi có những câu hỏi lớn, ví dụ làm sao Thiên Chúa cao cả và tốt lành lại để cho những bất công xảy ra trên thế giới? Tại sao những người nghèo và những người ở ngoại lề xã hội phải chịu đau khổ dường ấy? “Công việc hằng ngày của con đặt con trước cái chết và thấy những bà mẹ trẻ hoặc những người cha gia đình bỏ rơi con cái. Con tự hỏi: tại sao Chúa để như vậy?”

Anh cũng nhận xét rằng “Giáo Hội, người mang Lời Chúa trên trần thế, dường như ngày càng xa cách, khép kín trong các lễ nghi. Đối với người trẻ, những áp đặt từ trên cao là điều không đủ nữa, chúng con cần những bằng chứng và một chứng tá chân thành của Giáo Hội đồng hành với chúng con và lắng nghe chúng con về những nghi ngờ mà thế hệ chúng con đặt ra hằng ngày. Những hào nhoáng vô ích và những xi căng đan thường xảy ra làm cho Giáo Hội ít được tín nhiệm dưới mắt chúng con. Vậy thưa ĐTC, chúng con phải đọc tất cả những điều đó với con mắt nào?”

#### **Trả lời của ĐTC:**

Trong câu trả lời, ĐTC nhắc nhở rằng khuôn mặt của một Giáo Hội chân chính là điều tùy thuộc mỗi người chúng ta, mỗi tín hữu đã chịu Phép Rửa. Chúng ta đức tin và đức bác ái giữa anh chị em với nhau phải có tính chất hỗ tương, không thể có tình trạng người này làm chứng tá, còn những người khác đứng đó mà nhìn, chẳng vậy chúng ta phân xét Giáo Hội đi từ những tin tức thời sự được báo chí đăng tải mà quên đi bao nhiêu những công việc lành bé nhỏ và âm thầm, mà các tín hữu Kitô thực hiện nhân danh Chúa.

Giáo Hội không phải chỉ là Giáo Hoàng, các Giám Mục, các LM, nhưng là tất cả các tín hữu đã chịu Phép Rửa, và mỗi người được mời gọi làm cho Giáo Hội phong phú hơn về tình yêu, có khả năng hiệp thông hơn, ít bám víu vào những sự trần thế. Nếu những người trẻ

các bạn không tham gia vào đời sống Giáo Hội, nếu các bạn không biến sự điệp Phúc Âm thành của mình, thì Giáo Hội trở nên nghèo nàn hơn, mất sức sinh động! Vẻ đẹp và sự chân thực của Giáo Hội cũng tùy thuộc các bạn. Các bạn không thiếu các dụng cụ để nghe và hiểu lời tốt lành của Tin Mừng.

DTC khuyến khích các bạn trẻ thực hành bí quyết để làm chứng tá là cầu nguyện, là đối thoại với Chúa Cha Đấng ban sinh lực cho tâm trí. “Chính trong kinh nguyện mà những lời cầu xin của các bạn tìm được những lời đúng đắn để lên tới trời cao. Như thế, khi đứng trước sự ác, đau khổ và cái chết, các bạn sẽ được sức mạnh của Thánh Linh để đón nhận màu nhiệm sự sống và không đánh mất niềm hy vọng”.

G. Trần Đức Anh OP - Vatican

## Bốn chữ T và đời sống Gia đình



Khát khao được sống hạnh phúc trong tình đời vẫn luôn là khát khao chính đáng mà Tạo Hóa đã ghi khắc nơi tâm trí mỗi người. Tình đời được trao ban và sẽ chia khởi phát từ chính tình người dành trao tặng nhau. Khi ấy, nỗi khát mong tìm kiếm và tìm thấy hạnh phúc là nguyên cơ cho những người nam người nữ tìm đến với nhau. Tuy nhiên, cái giá để trả cho hạnh phúc ấy không hề nhỏ nếu không muốn nói rằng bạn có thể sẽ phải đánh đổi nó bằng chính mạng sống mình.

Thực tế, chuyện một người nam hay người nữ kiếm tìm một bạn đời trăm năm cho mình hẳn đã đầy thách đố, nhưng làm thế nào để gìn giữ hạnh phúc giữa hai người cho bền lâu mới thật khó biết bao trong thời đại ngày nay. Phải chăng, sau khi đã nhọc nhằn tìm kiếm và đoan hứa sống với nhau trọn đời, người ta không còn đủ sức để yêu thương nhau nữa trước những năng lượng mưa gió của cuộc đời hay sao?! Vậy, làm thế nào để ta còn có thể tiếp tục xây đắp và thăng hoa tình yêu ấy?

Thực tế, phương cách sống thế nào cho hạnh phúc của mỗi gia đình cũng phong nhiêu và rất riêng. Tuy vậy, nếu xét kỹ, nền tảng để xây đắp hạnh phúc gia đình vẫn luôn cần bốn chữ T. Bốn chữ T ấy đầy thách đố nhưng thực sự ‘thuộc đấng mới già tất’!

Chữ T thứ nhất: **Thủ thi**. Đó là những hành vi như nói chuyện, tâm sự, chia sẻ với nhau. Thực tế, có những người chồng nói hết phần vợ hoặc người

vợ chiếm trọn vai chồng trong đối thoại. Hệ quả của việc mất cân bằng này là những ngày ‘ồn ã’ hoặc những tháng ‘im lặng’ giữa hai vợ chồng bởi vì chẳng ai hiểu ai, chẳng ai biết nói hay lắng nghe nhau. Thực tế, chẳng người vợ nào lại không muốn nghe những lời nhẹ nhàng từ người chồng yêu quý thay vì anh to tiếng la mắng; cũng chẳng người chồng nào lại không muốn đón nhận những cử chỉ dịu dàng từ người vợ thân thương thay vì chị im lìm cam chịu. Thủ thi luôn là điều kiện cần cho cả hai người thổ lộ tâm tư của riêng mình trong một thái độ hiền hòa với người mình yêu.

Nhưng hiền hòa quá dễ khiến ta trở nên nhu nhược. Khi ấy, ta cần phải can đảm. Can đảm để nói ra những khúc mắc trong lòng, để đối diện với thực tại của gia đình. Đó là lúc ta sống chữ T thứ hai: **Thành thật** hay là sự chân thành. Để yêu và được yêu, con người ta cần chân thành với chính mình và với người mình yêu. Bởi lẽ, ‘người ta có thể quyền rũ người phụ nữ bằng sự dối trá, nhưng người ta chỉ có thể chinh phục nỗi họ bằng tấm lòng chân thật’ (khuyết danh). Nếu như cuộc nói chuyện của hai người luôn diễn ra trong hiền hòa thì sẽ đâu có chuyện cãi vã, nhưng đây là cuộc sống quá lý tưởng. Thực tế, gia đình nào mà không có những tiếng to – nhỏ thì đó lại là điều khiến ta lo sợ nhất: sống đó mà như đã chết rồi! Khi ấy, gia đình không phải là nơi của sự sống mà lại là nấm mồ của sự chết. Vậy, hãy can đảm để chân thành với nhau; hiền hòa trong việc lắng nghe và chia sẻ con người thực của mình cho nhau. Nhờ vậy mới “thuận vợ thuận chồng”, hai người mới một dạ một lòng với nhau để tận tâm chăm lo cho tổ ấm của mình.

Chữ T thứ ba: **Tận Tâm**. Sau những chia sẻ chân thành về những giới hạn của chính mình, hai người sẽ hiểu nhau hơn. Đó sẽ là điều kiện thiết yếu để họ có thể ‘tát cạn Biển Đông’. Cuộc sống gia đình luôn tràn ngập những thách đố: chung chia trách vụ giáo dục con cái; dung hòa những cá tính riêng của mỗi người; gánh nặng cơm áo gạo tiền...luôn khiến gia đình chao đảo và nội chìm. Nhưng chính khi cả hai đã đồng tâm nhất dạ, gánh nặng cuộc đời cũng dần trở nên nhẹ nhàng bởi có sự chung chia, ‘vấn đề ngăn sông cách núi dần tan biến bởi lòng người chẳng còn ngại núi e sông nữa.’ (Nguyễn Bá Học). Chính khi cả hai biết nhận nài gắng tâm tận lực cho tổ ấm thì điều gì có thể ngăn cản họ? Phải chăng là đói khổ, nhọc mệt, gió sương cuộc đời...?! Khi người ta đã thương nhau thực sự thì họ chẳng còn biết mệt mỏi. Thật như thân cỏ khuya đêm sớm sáng lặn lội, kiếm tìm

thức ăn cho con mà chẳng khi nào eo xèo điều chi!

Lao tâm khổ tứ nhọc mệt cả đời, tưởng chừng mọi sự sẽ êm xuôi! Nhưng phận người giới hạn, chẳng ai tránh khỏi những lỗi lầm. Cuộc sống gia đình cũng thế. Tuy vậy, Tạo Hóa đã lắng lo và ban cho ta một liều thuốc để chữa trị những vết thương trong gia đình. Đó là sự tha thứ.

Chữ T thứ tư: **Tha Thứ**. Thực tế, liều thuốc này cũng có nhiều cấp độ: hơi đắng, đắng vừa và rất đắng. Nhưng điều kì diệu sau tất cả những vị đắng đó là sự ngọt ngào, cái mà chỉ những ai đã uống mới có thể cảm nghiệm được. Tha Thứ – một liều thuốc không hề dễ uống nhưng là cần thiết để có thể duy trì sức sống của gia đình. Ta liên tưởng tới cảnh một bé thơ khóc lóc thảm thiết, nôn mửa tới tận mặt xanh khi uống thuốc nhưng nó cần phải uống nếu muốn được cứu sống. Gia đình cũng như vậy, nó như đứa trẻ cần được chăm sóc từ cả hai phía: cha và mẹ; có khi nó phải uống những viên thuốc nó không muốn, nhưng nó tin tưởng vào ba mẹ như con người tin vào Tạo Hóa đã trao gửi viên thuốc ấy cho mình. Và để có thể tha thứ, ta không thể không cần một tấm lòng quảng đại, biết hi sinh và tin tưởng dành cho người mình thương mến!

Tóm lại, ước mong có thể với 4 chữ T cùng sự trợ giúp của các nhân đức: **Thủ Thi** trong hiền hòa, can đảm để **Thành Thật**, nhẫn nại để **Tận Tâm**, quảng đại và tin tưởng để **Tha Thứ**; đó có thể là một vài điều hữu ích cho người trẻ đang trọng bước đầu xây dựng gia đình. Nhờ sống trung tín với bốn chữ T ấy, họ có thể chăm lo cho đứa con mình là Tổ ấm nhỏ bé được hạnh phúc cùng Tổ ấm lớn lao của nhân loại!

Giuse Nguyễn Văn Lương, S.J.

## 9 Điều đáng suy ngẫm về cuộc đời



1. Thường xét lỗi lầm của mình, sẽ từ từ quên đi lỗi lầm của người khác. Vốn không có ai đúng ai sai, chỉ là lập trường bất đồng, mỗi người tôn trọng lập trường của nhau.

2. Xin bạn đừng mạo muội đánh giá tôi, bạn chỉ biết tên họ của tôi, trái lại không biết câu chuyện của tôi; bạn chỉ nghe nói tôi đã làm cái gì mà không biết tôi đã trải qua những gì. →



3. Một người chân chính mạnh mẽ sẽ không quá quan tâm đến chuyện làm vui lòng đẹp ý người khác. Đừng quá quan trọng cái gọi là giữ gìn quan hệ xã hội, điều quan trọng nhất là bạn phải nâng cao nội lực của chính mình, chỉ khi chính bạn rèn luyện tốt rồi, mới sẽ có người khác đến gần gũi bạn, chính mình là cây ngô đồng, phượng hoàng mới đến đâu, chính mình là biển lớn, trăm sông mới tụ hội, như hoa có hương ắt ong bướm tìm đến. Chỉ khi bạn đến được tầng bậc nhất định thì mới có được những quan hệ xã hội tương ứng, mà không phải là ngược lại.

4. Không có ai theo bạn cả một đời, cho nên bạn phải có năng lực vui sống ở nơi đang sống, vui với việc mình làm. Sẽ không có ai giúp bạn cả một đời, cho nên bạn phải kiên lập một cái tôi mạnh mẽ.

5. Đời người vốn là một loại cảm thụ. Lúc người bạn yêu vứt bỏ bạn, dù cho bạn kêu trời trách đất cũng không ích gì; lúc có người nói xấu bạn, dù lưỡi bạn như hoa sen, bạn cũng trăm miệng không biện bạch được, chuyện đời vốn là vậy. Lúc đắc ý, tâm thế như triều dâng, lúc thất chí, tâm tình như hoa rã. Đừng quá xem trọng chính mình, những lúc bị khuất nhục, không còn cách gì, muốn rơi lệ, chính những giây phút đó là một bộ phận không thể thiếu trong đường đời.

6. Có người luôn ngưỡng mộ, ham thích hạnh phúc của người khác, bỗng có lúc quay đầu nhìn lại phát hiện cuộc sống của chính mình đang được người khác ngưỡng mộ. Kỳ thực mỗi một người đều đang hạnh phúc, chỉ là hạnh phúc của bạn thường đang ở trong mắt người khác. Ngọn núi hạnh phúc này vốn không có đỉnh, không có đầu, bạn phải học cách đi thật chậm, chiêm ngưỡng cảnh núi, thưởng thức câu vông, hồng gió mát vì vu, tâm trạng thư thả mới có thể cảm nhận cuộc sống thật sung túc.

7. Hạnh phúc không bỏ sót bất kỳ người nào, sớm muộn gì cũng có ngày nó tìm đến bạn.

8. Đời người là một quá trình vận động phát triển liên tục, bạn sẽ không bao giờ biết thời khắc kế tiếp sẽ phát sinh chuyện gì, cũng sẽ không rõ vì sao vận mệnh đôi đũa với bạn như vậy. Chỉ sau khi bạn trải qua các loại biến cố trong đời sống, bạn mới rũ bỏ cái nhìn phù hoa ban đầu, nhìn nhận thế giới bằng tâm thái khiêm tốn.

9. Ví như bạn quét lá, dù hôm nay bạn dùng hết sức, thì lá khô ngay mai vẫn bị gió thổi đến. Trên đời có rất nhiều việc không cách gì mong gấp mong sớm được, chỉ có thể sống với giây phút hiện tại, không ngừng vươn lên.

*Sưu tầm*

## CON TRAI BÀ GÓA NAIN ĐÃ CHẾT

(Tiếp theo kỳ trước: CN 25-B TN, 23.09.2018)



### Chết lòng chung thủy.

Không còn quý giá đức Khiết Tĩnh, vợ chồng cũng chẳng còn tôn trọng nhau, chẳng còn quý đời sống hôn nhân, và cuối cùng là dẫn đến những cái kết đắng không đắng có. Lòng chung thủy vợ chồng cũng chết dần chết mòn, dẫn đến hậu quả là ly thân, ly dị, con cái mồ côi khi cha mẹ hãy còn đang sống đó. Là cha mẹ, khi lo cho con cái nên vợ thành chồng, chúng ta vẫn mong mỏi cho con cái trọn đời yêu thương, chung thủy với nhau. Có cha mẹ nào không đau đớn khi gia đình các con đổ vỡ, tan nát, chia tay, ly thân, ly dị.

Hãy nhận ra lỗi mình khi đã hững hờ để các con quá tự do theo cách sống mới. Các con đã hư đi từ cách ăn, nết ở, cách trang phục, cách đua đòi những phương tiện hiện đại. Chúng ta có lỗi khi không nghiêm khắc dạy bảo con cái. Giờ đây, nhìn hạnh phúc các con đổ vỡ tan nát, có đấm ngực mình thì cũng không rồi, nhưng chỉ biết cậy vào lòng thương xót Chúa. Hãy khóc lóc và tha thiết xin Chúa cứu các gia đình trẻ đang có nguy cơ chia tay, để bỏ nhau, để họ biết trân trọng nhau và gìn giữ hạnh phúc mà Chúa đã ban tặng.

### Chết chữ hiếu.

Trước những thách đố đối với người trẻ, con cái của chúng ta, về việc xem nặng ký chuyện vật chất, chuyện kinh tế, chuyện ăn chơi đua đòi, làm cha mẹ già cũng đành bó tay. Quả thực, nhà nào cũng có con trai con gái, nuôi cho ăn học đến chôn đến nơi. Khi có đủ lòng đủ cánh thì bay đi khắp bốn phương trời, không ít những người trẻ đã nhìn lại mái ấm nhà mình như cái hũ dưa cà chua lè chua lét. Thấy ông bà, thấy cha mẹ như những cô thành hiu hắt, khinh bỉ chê bai thì lỗi đạo mà chấp nhận vâng nghe thì tụt hậu, thua người.

Chữ hiếu kính ngày xưa như đã chết. Điều răn thứ tư cũng không sánh bằng chuyện thu nhập hàng tháng, chuyện ăn chơi nhậu nhẹt bè bạn hàng ngày. Thật đáng thương cho các con. Chẳng biết học ở đâu ra cái cách sống vô ơn với giống dòng tiên tổ. Thời gian cứ qua dần theo bóng chiều nghiêng đổ. Bóng cha mẹ già vò vớ những canh thâu. Vô vô nghĩ suy, rồi cuộc đời mai đây các con sẽ đi về đâu, nếu các con chẳng có lòng kính sợ Chúa, yêu mến ông bà cha mẹ?

### Chết cảm thức về tội

Đáng thương thay cho các con của chúng ta, chết mà không biết mình đang chết trong vũng tội. Chết trong tội phạm đến Đức Tin, không còn tin tưởng vào Chúa và không thờ phượng Chúa cho nên, thế mà chúng vẫn phây phây sống như không có Chúa.

Chết trong tội phạm đến Đức Trông Cậy, không biết kêu cầu nương tựa vào Chúa, để phải thất bại bao lần, mà chúng vẫn chưa cần đến Chúa, vẫn nghĩ rằng có bạc có tiền thì mua tiên cũng được.

Chết trong tội phạm đến Đức Mến Yêu, vô cảm với Chúa, vô cảm với người, vô cảm với nhau, vì chỉ dành tất cả tình cảm cho vật chất, cho xác thịt, cho những thứ phù du chóng vánh, thế mà, vẫn ảo tưởng mình bình an hạnh phúc.

Chết trong tội phạm đến Đức Khiết Tĩnh, phạm đến Đền Thờ Chúa Thánh Thần mà vẫn sống như không, hề hay biết, lại tiếp tục theo cách sống vẫn mình mới của sự chết, rồi phá đổ đền thờ tâm hồn cho đến mức tàn hoang.

Chết trong tội phạm đến cha mẹ ông bà giống dòng tiên tổ vì những bất kính, bất phục, vô ơn, mà không chút xót xa, đau buồn vì chính cha mẹ là hình ảnh của Thiên Chúa sáng tạo....

Con trai duy nhất của bà góa thành Nain đã chết. Và bà đã khóc lóc thảm thiết, khóc lóc đứt ruột vì thương yêu con.

Những người làm cha mẹ, hãy khiêm nhượng nhận phần lỗi về mình, lỗi không cầu nguyện cho con, lỗi không làm gương sáng cho con cái trong đời sống Đức Tin Cậy Mến, lỗi không quyết tâm giáo dục con cái nên người.

Trước những cái chết thương tâm về đời sống linh hồn của một thế hệ trẻ, chúng ta hãy khóc lóc tha thiết nguyện cầu Chúa cứu sống các con cái chúng ta, như Chúa đã cứu sống chàng con trai bà góa thành Nain, như Chúa đã nhận lời cứu sống chồng và con của Thánh Nữ Monica bỏ đường tội lỗi mà hân hoan trở về với Chúa, trở về với tình yêu Chúa, tình yêu gia đình.

*Lạy Chúa, nhìn thế hệ con cái tuổi trẻ Việt Nam hôm nay, những người con sinh ra trong cái chảo duy vật, chúng con chỉ còn biết khóc lóc, khóc lóc, và khóc lóc... kêu xin Chúa cứu sống. Xin hãy mau chạm tay vào những áo quan đi động, hãy chạm tay vào những xác chết đang nổi nà, lòe loẹt, cũn cùn, bóng bẩy, hào nhoáng... Xin hãy chạm tay vào những xác không hồn đang ảo tưởng thiên đàng hạnh phúc ở nơi đây, đất nước này, trong xã hội này... Amen.*

PM. CAO HUY HOÀNG





**Cộng Đoàn Việt Nam**  
**Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm**

## Thông báo

Tháng 10 là “Tháng Mân Côi Kính Đức Mẹ”, Cộng Đoàn Việt Nam Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm sẽ có cuộc cung nghinh kiệu thánh tượng Đức Mẹ chung quanh khuôn viên nhà thờ Chánh Tòa để:

- Tôn kính và tạ ơn Đức Mẹ đã phù trợ, gìn giữ Giáo Hội và mọi người được muôn ơn lành.
- Dâng lời khẩn xin Đức Mẹ cầu bầu cho Giáo Hội, nhất là cho những nơi Giáo Hội đang bị bách hại vì Đức tin, đặc biệt cho Giáo Hội Mỹ, cho quê hương, Giáo Hội Việt Nam và cho hòa bình trên toàn thế giới.
- Dâng lời khẩn xin Đức Mẹ chúc phúc cho chương trình Ignite của Giáo Phận được thành công tốt đẹp.

Trân trọng kính mời Quý Cha, Quý Thầy Phó Tế, Quý Tu Sĩ nam nữ cùng toàn thể cộng đồng Dân Chúa tham dự cuộc cung nghinh Đức Mẹ vào:

**Chúa Nhật, ngày 07 tháng 10 năm 2018**

- \* 12 giờ 45 trưa (trước thánh lễ 1 giờ trưa)
- \* Tại nhà thờ Chánh Tòa Thánh Tâm  
1111 St. Joseph Pkwy - Houston, TX 77002

*Cộng Đoàn Giáo Xứ Chánh Tòa Thánh Tâm*  
*Trân trọng kính mời*

## THƯ MỜI

Tham dự thánh lễ mừng kính Thánh Nữ Têrêsa Hai Đòng Giêsu  
Bồn Mạng Giáo Xứ Tân Việt



Kính gửi: Quý Bà Con đồng hương gốc Tân Việt hải ngoại

Kính thưa quý vị, theo truyền thống tốt đẹp của Giáo Xứ hàng năm vào ngày 01 tháng 10 cùng với Giáo Hội hoàn vũ, Giáo Xứ Tân Việt mừng Bồn Mạng kính Thánh Nữ Têrêsa Hai Đòng Giêsu.

Để cùng chung niềm vui với Giáo Xứ Mẹ tại quê nhà, Hội Đồng Hương Tân Việt hải ngoại xin kính mời quý Bà Con đồng hương gốc Tân Việt và gia đình đang sinh sống tại thành phố Houston và các vùng phụ cận bớt chút thời gian đến tham dự:

**Thánh lễ trọng thể kính Thánh Nữ Têrêsa được tổ chức:**

Ngày 30 tháng 9 năm 2018  
Lúc 13:00 giờ trưa Chúa Nhật  
Tại Nhà Nguyễn (bên Linh Đài)  
Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang  
Địa chỉ: 12320 Old Foltin Rd.  
Houston, TX 77086

Sau thánh lễ xin vui lòng cùng ở lại chung vui với bà con đồng hương gốc Tân Việt đang sống xa quê hương và chia sẻ những buồn vui trên mảnh đất quê người.

Hội đồng hương Tân Việt hải ngoại trân trọng kính mời

**Hiệp Thịnh**  
Linh Hương  
Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy

**Hội Trưởng**  
Phêrô Đỗ Khắc Khiết  
Phone: (832) 909-8778

**5/6/7**  
**OCTOBER**  
**2018**

**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG**  
12320 Old Foltin Rd., Houston, TX 77086

**HỘI CHỢ**  
**THU YÊU THƯƠNG 2018**

CHƯƠNG TRÌNH VĂN NGHỆ ĐẶC SẮC VÀ ĐỘC ĐÁO

### GIẢI THƯỞNG XỔ SỐ

- 1 Lô Độc Đắc: . . . . . 01 xe Toyota RAV4, 2018
- 1 Lô Hạng Nhất: . . . . . 4 ounces vàng
- 1 Lô Hạng Nhì: .01 bộ máy Giặt & Sấy (trị giá 2,500 USD)
- 1 Lô Hạng Ba: . . . Vé du lịch khứ hồi (trị giá 1,500 USD)
- 05 Lô An Ủi: . . . . . Mỗi giải trị giá 200 USD
- 2 Giải bonus: \$500 (Gift Certificate) chợ Thăng Hưng bảo trợ
- Bộ sofa trị giá \$3000 anh Lăng Nguyễn (Direct Furniture) bảo trợ

### DỊCH VỤ Y TẾ - XÃ HỘI:

Khám Bệnh và Tham Khảo Miễn Phí:  
Thứ Bảy: 9 am-1pm - Chủ Nhật: 9 am-1pm  
Chích ngừa cúm, Đo huyết áp, Đo lượng đường/mỡ  
Giúp chương trình thẻ vàng và bảo hiểm  
BPSOS: Giúp khai báo trợ cấp cho bảo lụt Harvey  
Luật sư tư vấn làm di chúc.

### GIAN HÀNG TRÒ CHƠI & THỨC ĂN:

Các món ăn thuần túy quê hương của Giáo Xứ,  
Các trò chơi hấp dẫn dành cho các bạn trẻ,  
các gian hàng kỉ vật lưu niệm.  
Chương trình văn nghệ đặc sắc, độc đáo,  
hấp dẫn vui tươi.

**BAN TỔ CHỨC VÀ TOÀN THỂ GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG KÍNH MỜI**



## Thư Mời Dự Lễ Bồn Mạng

Houston, Ngày 17 tháng 9 năm 2018

Hiệp thông với Giáo Phận Mẹ, nối tiếp truyền thống tốt đẹp và thánh thiện trong việc Tôn Sùng Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi, Gia Đình Thân Hữu Giáo Phận Bắc Ninh Hoa Kỳ, Chi Tộc Houston trân trọng kính mời:

- Quý Cha,
- Quý Tu sĩ nam nữ,
- Quý Hội Viên và Thân Hữu Gia Đình Giáo Phận Bắc Ninh cùng toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa,

vui lòng dành chút thời giờ tới tham dự Thánh Lễ Kính Mừng Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi, Bồn Mạng Giáo Phận Bắc Ninh để nhờ Mẹ, chúng ta tạ ơn Chúa về những ơn lành Chúa đã ban cho Giáo Phận, và cùng hiệp ý dâng Giáo Phận, dâng nước Việt Nam thân yêu cho Mẹ.

**Địa điểm:** Tu Viện Thánh Clémentê, Dòng Chúa Cứu Thế, số 3417 West Little York Houston, TX 77091.

**Thời gian:** Chiều Chúa Nhật, ngày 14/10/2018., hồi 02 giờ 00 chiều

Sau Thánh Lễ là buổi họp mặt thân mật tại Hội Trường Tu Viện.

Vì không có địa chỉ đầy đủ của quý vị để gửi thư mời riêng, xin quý vị nhận thư mời này như lời mời chính thức.

Sự hiện diện của quý vị làm Thánh Lễ thêm phần sốt sắng và lời cầu của chúng ta đáng được Nữ Vương Mân Côi cầu bầu cùng Chúa cho chúng ta, và buổi họp mặt của chúng ta thêm thân mật.

*Trân trọng Kính mời*

**Hiệp Thịnh**  
Linh Hương  
LM. Phêrô CHU NGỌC THÀNH

Trưởng Ban Đại Diện  
NGUYỄN VĂN HỒNG

### Tiếp theo tr. 4: Hãy hành diện, vì bạn là người Công Giáo



- 38% được biết đến có sự liên quan về hành vi tình dục bất chính trong Giáo Hội Liên Hiệp Methodist.

- 41% các nữ Mục Sư đã từng trình có những hành vi tình dục ngoài ý muốn.

- 17% nữ Giáo Dân đã bị quấy nhiễu tình dục.

Trong khi đó, chỉ có 1,7% Giáo Sĩ Công Giáo bị kết án tội ấu dâm, so sánh với 10% các mục sư Giáo Hội Cải Cách bị kết án về tội ấu dâm.

Tóm lại, đây không phải là vấn đề chỉ thuộc riêng về Giáo Hội Công Giáo.

Một khảo cứu về các Linh Mục Hoa Kỳ cho thấy rằng hầu hết đều hạnh phúc với Ôn Gọi Linh Mục, và cảm thấy tốt hơn những gì họ kỳ vọng, và nhất là nếu cho được chọn lựa lại, họ vẫn sẽ chọn làm Linh Mục mặc dù phải đối diện với những gì đáng ghét mà Giáo Hội hiện đang phải lãnh nhận.

Giáo Hội Công Giáo đang rỉ máu do những vết thương tự mình gây ra. Nỗi thống khổ mà người Công Giáo đang cảm thấy và đang đau đớn chính cốt không phải là lỗi của Giáo Hội. Bạn bị xúc phạm chỉ là do con số nhỏ các Linh Mục ngoan cố mà nhẽ ra cần phải loại bỏ, và một số Giám Mục đã hành xử không đúng cách.

Hãy nâng cao đầu và bước tới. Hãy hành diện vì Giáo Hội là một cơ quan rất quan trọng tại Hoa Kỳ. Và hãy nhớ những gì ngôn sứ Giêrêmia đã nói:

*“Hãy dừng lại trên các nẻo đường mà coi, hãy tìm hiểu đường xưa lối cũ, cho biết đâu là đàng ngay nẻo chính rồi cứ đó mà đi: tâm hồn các người sẽ bình an thư thái” (Gr 6, 16).*

*Hãy hành diện để nói về niềm tin các bạn với niềm tự hào, và hãy học những gì mà Giáo Hội đã làm cho các tôn giáo khác.*

*Hãy tự hào rằng bạn là người Công Giáo”.*

**SAM MILLER**  
(Ephata 815)

## THƯ MỜI

Tham dự Lễ Bồn Mạng kính Đức Mẹ Mân Côi của Hội Ái Hữu Hải Phòng và Giáo Phận

Ban điều hành hội Ái Hữu Hải Phòng:

Trân trọng kính mời Đức Ông, quý Cha, quý Thầy Phó Tế, quý Soeur, quý Cụ, quý Ông Bà, quý Anh Chị hội viên và thân hữu tham dự ngày họp mặt của Hội Ái Hữu Hải Phòng để mừng:

**Lễ Bồn Mạng kính Đức Mẹ Mân Côi của Hội và Giáo Phận**

sẽ được tổ chức vào:

**Chúa nhật ngày 21 tháng 10 năm 2018 - lúc 3:00 chiều tại Nhà nguyện Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang Địa chỉ 12320 Old Foltin Rd. Houston Texas 77080.**

Tiệc văn nghệ họp mặt sẽ được tổ chức sau Thánh Lễ tại hội trường Thánh Mẫu Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.

Ban tổ chức xin trân trọng kính mời Đức Ông, quý Cha, quý Thầy Phó Tế, quý Soeur, quý Cụ, quý Ông Bà, quý Anh Chị, hội viên, thân hữu và gia đình tham dự đồng đủ để cầu nguyện cho nhau và cho Giáo phận. Sự hiện diện của Đức Ông. Quý Cha, quý Thầy Phó, quý Soeur, quý hội viên và thân hữu là một niềm vinh dự lớn lao cho chúng con.

Kính mong được đón tiếp Đức Ông, quý Cha, quý Thầy Phó Tế, quý Soeur, quý Cụ, quý Ông Bà, quý Anh Chị trong dịp đặc biệt này,

*Trân trọng kính mời*

Hiệp thịnh  
Cha linh hướng:  
Phêrô Thêrêsa Nguyễn Minh Gần

Thay mặt Hội Ái Hữu  
Bác Sĩ Nguyễn kim Sơn (832-766-5868)  
Hội Trường.

**Healthcare Senior Services** **MEDICARE/MEDICAID INFORMATION CENTER**

- \* Giúp quý vị điền đơn đăng ký.
- \* Giúp bổ sung, sửa đổi, hồ sơ cho quý khách gặp khó khăn hay trực trực.
- \* Hướng dẫn quý vị xem lại những quyền lợi đang có và những gì sẽ thay đổi trong năm 2019.

Ngoài những quyền lợi chính nếu những vị cao niên có **MEDICAID** thì còn được thêm những quyền lợi phụ trợ bao gồm:

- Sách quyền lợi sản phẩm Sức khỏe
- Bảo hiểm Nha Khoa
- Bảo hiểm Chăm cứu và Chính hình
- Trợ giúp Chuyên chở

**Dịch vụ của chúng tôi hoàn toàn miễn phí**  
Mọi thắc mắc về: MEDICARE / MEDICAID  
Xin liên lạc với :  
**Đỗ Ái Linh 281-845-9890**  
Để tìm hiểu, so sánh và lựa chọn một chương trình thích hợp cho Quý vị

**HTH COMMUNICATIONS**

**NOW HIRING!**

We have many new vacancies that we are recruiting for!

- \*Basic English Pay Rate: \$10 - \$12/hr
- \*Basic Computer Skills

Work Hours: 8:00 am - 5:00 pm, Mon - Fri

Apply in Person at:  
**HTH COMMUNICATIONS**  
9918 Brooklet Drive  
Houston, TX 77099

[www.hthcomm.com](http://www.hthcomm.com) - [employment@hthcomm.com](mailto:employment@hthcomm.com)